

## 500648-2026 - Zadávání

**Německo – Nepravidelná osobní doprava – Beförderung von Mannheimer Schüler\*innen zum Sport, Schwimmen und Eislaufen**

**OJ S 137/2026 20/07/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim**

**Služby**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

E-mail: [60.ausschreibung@mannheim.de](mailto:60.ausschreibung@mannheim.de)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Beförderung von Mannheimer Schüler\*innen zum Sport, Schwimmen und Eislaufen

Popis: Beförderung zu Sportanlagen, Schwimmbädern, sowie zum Eislaufen im SJ 2026/2027

Identifikátor řízení: 57be6a34-994a-470f-8a91-28d2667de1ac

Interní identifikátor: 40-41-021865900-031

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 60140000 Nepravidelná osobní doprava

##### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Mannheim

PSČ: 68159

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Entsprechend § 3 Abs. 3 LTMG (Landestariftreue- und Mindestlohngesetz) lauten die einschlägigen und repräsentativen Tarifverträge in der jeweils gültigen Fassung: - Manteltarifvertrag privater Kraftomnibusverkehr in Baden-Württemberg vom 17.10.2005 (zuletzt geändert am 25.02.2025) in Verbindung mit - Lohntarifvertrag für das private Omnibusgewerbe in Baden-Württemberg vom 09.03.2012 (zuletzt geändert am 25.02.2025) in Verbindung mit - Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen für die Arbeiter im privaten Omnibusgewerbe Baden-Württemberg vom 04.07.1986 (zuletzt geändert am 25.02.2025) und - Tarifvertrag über die Entgeltumwandlung nach dem Gesetz zur Verbesserung der betrieblichen Altersversorgung (Ergänzungstarifvertrag zum WBO-Manteltarifvertrag) vom 20.03.2002 (zuletzt geändert am 11.07.2025) - Bezirkstarifvertrag für die kommunalen Nahverkehrsbetriebe Baden-Württemberg (BzTV-N BW) vom 13.11.2001 (zuletzt geändert am 24.04.2025)

**Právní základ:**

### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Dieser Ausschlussgrund ist lediglich beispielhaft aufgeführt. Alle Ausschlussgründe richten sich nach den §§ 123 und 124 GWB und den jeweils einschlägigen Vergabebestimmungen (VgV).

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0000

Název: Beförderung von Mannheimer Schüler\*innen zum Sport, Schwimmen und Eislaufen

Popis: Beförderung von Schüler\*innen mit und ohne sonderpädagogischen Förderbedarf von Schulen im Stadtgebiet Mannheim zu verschiedenen Bädern, Sporthallen und dem

Eislaufzentrum in Mannheim und zurück zur jeweiligen Schule im Rahmen des freigestellten Schülerverkehrs. Sitzplätze für mindestens 30 Personen, sowie mindestens 35 Stehplätze.

Gelenkbusse und Doppelstockbusse dürfen nicht eingesetzt werden. Je Fahrt ist jeweils ein

(1) Fahrzeug einzusetzen. Montag-Freitag zwischen 8.00 Uhr und 15.00 Uhr. Gesamtzahl aller Fahrten: ca. 2.924 Stück: 1.835 Fahrten zu Schwimmbädern, 783 Fahrten zu Sportstätten, 306 Fahrten zur Eishalle

Interní identifikátor: LOT-0000

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 60140000 Nepravidelná osobní doprava

##### **Možnosti:**

Popis možností: Zusätzliche Angabe: Für den Fall, dass der bezuschlagte Bieter vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung, Insolvenz oder aus einem anderen Grund, der nicht vom Auftraggeber zu vertreten ist, ausgewechselt werden muss, behält sich der Auftraggeber vor, den übrigen Bietern, die ein wertungsfähiges Angebot in dem Auftrag vorangegangenen Vergabefahren abgegeben hatten, in der Reihenfolge der Wertungsergebnisse unter Zugrundelegung der damaligen Angebote den Auftrag anzutragen, sofern damit der Gesamtcharakter des Auftrags unverändert bleibt.

#### 5.1.2. Místo plnění

Obec: Mannheim

PSC: 68159

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Země: Německo

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 21/09/2026

Datum konce trvání: 17/07/2027

#### 5.1.6. Obecné informace

Jedná se o opakující se zadávací řízení

Popis: Regelmäßig wiederkehrende Beförderung von Mannheimer Schüler\*innen zum Sport, Schwimmen und Eislaufen

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se  
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU  
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano  
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano  
Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Ergänzung zu "5.1.3. Geschätzte Dauer": Beginn am 21.09.2026 (Eislauffahrten Beginn am 06.10.2026), Ende am 17.07.2027 (Eislauffahrten Ende am 12.03.2027) Hinweis: Bitte beachten Sie, dass für die elektronische Angebotsabgabe die kostenfreie Bietersoftware AI Bietercockpit erforderlich ist. Die Nutzungsbedingungen und technischen Voraussetzungen sind abrufbar unter <https://www.auftragsboerse.de>. Bei der Installation hilft Ihnen der Bietersupport (Telefon: 0711/66601-476 oder per E-Mail: [bietermrn@staatsanzeiger.de](mailto:bietermrn@staatsanzeiger.de)). Bitte berücksichtigen Sie bei Ihrer Angebotsabgabe ebenso, dass aufgrund einer ggf. großen Datenmenge eine vollständige Übertragung Ihres Angebots längere Zeit in Anspruch nimmt! Bitte kalkulieren Sie daher ausreichend Zeit für das Hochladen des Angebots auf der Vergabepattform und/oder die Schaffung der technischen Voraussetzungen ein. In Bezug auf die Anwendung des Saubere-Fahrzeuge-Beschaffungs-Gesetzes (siehe unten): Auf Verlangen der Vergabestelle einzureichen ist: -Anlage zur Datenabfrage nach § 8 SaubFahrzeugBeschG

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek  
Zadávání zakázek spadá do působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/33/ES (směrnice o čistých vozidlech)  
Právní základ CVD určující, která kategorie zadávacího řízení se použije: Silniční osobní doprava

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. Eigenerklärung, dass in den letzten drei Jahren vergleichbare Leistungen ausgeführt wurden. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Benennung von mind. drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme und Ausführungszeitraum. - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. Eigenerklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Beschäftigten zur Verfügung stehen. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Angabe der Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten und Nennung der für die Leitung vorgesehenen Personen. - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist einzureichen ist: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist ist einzureichen: Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Hierfür ist die Abgabe des ausgefüllten Formblatts VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) erforderlich. Eigenerklärung über die Eintragung in das Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes, sofern eine Eintragung für die Ausführung der Leistung erforderlich ist. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: - Die entsprechende Bescheinigung über die Eintragung in das Berufsregister - Die geforderte Erklärung (VHB 124\_LD (Eigenerklärung zur Eignung Liefer-/Dienstleistungen) für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: [https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f3716fd67-46034fd7bd7dd28f](https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f3716fd67-46034fd7bd7dd28f)

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.auftragsboerse.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 19/08/2026 10:45:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: siehe gesetzliche Grundlagen und Vergabeunterlagen. Alle auf gesondertes Verlangen einzureichende Erklärungen und Nachweise werden mit einer angemessenen Frist angefordert. Werden die Erklärungen und Nachweise nicht innerhalb dieser gesetzten Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 19/08/2026 10:45:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Mit dem Angebot sind einzureichen: - Eigenerklärung zum EU-Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine - Verpflichtungserklärung für öffentliche Aufträge über Verkehrsdienstleistungen auf Straße und Schiene - Eine Aufstellung über den Fahrzeugbestand (Modell, Alter, Sitz- und Stehplatzkapazität, Ausstattung). Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist innerhalb der gesetzten Frist einzureichen: Für die anderen Unternehmen bzw. für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft - Verpflichtungserklärung für öffentliche Aufträge über Verkehrsdienstleistungen auf Straße und Schiene für andere Unternehmen

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ne

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Erkennen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

## 8. Organizace

---

#### 8.1. ORG-7001

Oficiální název: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

Registrační číslo: 08222000-A5995-97

Poštovní adresa: Glücksteinallee 11

Obec: Mannheim

PSČ: 68163

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Země: Německo

Kontaktní místo: Servicestelle Ausschreibungsverfahren

E-mail: [60.ausschreibung@mannheim.de](mailto:60.ausschreibung@mannheim.de)

Telefon: +496212935387

Fax: +49621293470963

Internetová adresa: <https://www.mannheim.de>

Profil kupujícího: <https://www.auftragsboerse.de>

##### Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

#### 8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrační číslo: 08-A9866-40

Poštovní adresa: Kapellenstraße 17

Obec: Karlsruhe

PSČ: 76131

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefon: +49 721926-8730

Fax: +49 7219263985

Internetová adresa: <https://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

##### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

#### 8.1. ORG-7005

Oficiální název: Stadt Mannheim - Fachbereich Baurecht, Bauverwaltung und Denkmalschutz.

Registrační číslo: siehe 1.1 Beschaffer

Poštovní adresa: Glücksteinallee 11

Obec: Mannheim

PSČ: 68163

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Země: Německo

E-mail: [60.ausschreibung@mannheim.de](mailto:60.ausschreibung@mannheim.de)

Telefon: +496212395387

##### Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

#### 8.1. ORG-7006

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: d4a76b93-82cd-470e-81ee-305e335794b6 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 17/07/2026 07:27:13 (UTC+02:00) východoevropský čas,  
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 500648-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 137/2026

Datum zveřejnění: 20/07/2026